

Beretn. om den 32. internat. arbejdskonference i Genève 1949.

- (c) betyder udtrykket „introduktion“ foranstaltninger for at sikre eller lette ankomsten til eller indrejsetilladelsen til et territorium for personer, som er blevet hvervet i den i stk. (b) omhandlede forstand;
- (d) betyder udtrykket „anbringelse“ foranstaltninger med henblik på at sikre eller lette beskæftigelsen af personer, som er blevet introduceret i den i stk. (c) omhandlede forstand.

2. I nærværende henstilling skal henvisninger til regeringen eller den kompetente myndighed i et udvandringsland, hvor det drejer sig om migranter, der er flygtninge eller tvangsforflyttede personer, fortolkes som henvisende til et organ, der er oprettet i henhold til et internationalt dokument, og som har ansvaret for beskyttelse af flygtninge og tvangsforflyttede personer, som ikke står under nogen regerings beskyttelse.

3. Nærværende henstilling gælder ikke for

- (a) grænsearbejdere;
- (b) kortvarigt ophold af personer, der tilhører de liberale erhverv, og artister; samt
- (c) søfolk.

II.

4. (1) Det bør være et led i medlemsstaternes almindelige politik at fremme og udnytte alle muligheder for beskæftigelse og med henblik herpå lette den internationale fordeling af arbejdskraften og i særdeleshed bevægelsen af arbejdskraft fra lande, som har et overskud af arbejdskraft, til de lande, som har et underskud.

(2) De foranstaltninger, der træffes af den enkelte medlemsstat, bør tage hensyn til arbejdskraftsituationen i landet, og regeringen bør forhandle med de pågældende arbejdsgiver- og arbejderorganisationer i alle almindelige spørgsmål vedrørende migration med henblik på lønnet beskæftigelse.

III.

5. (1) Den vederlagsfri bistand, der inden for hvert land ydes migranter og deres familier, i særdeleshed med henblik på at give dem pålidelige oplysninger, bør ydes

- (a) af offentlige myndigheder; eller
- (b) af en eller flere frivillige, ikke erhvervsmæssigt drevne organisationer, der er anerkendt af de offentlige myndigheder og er undergivet disse myndigheders tilsyn; eller
- (c) dels af de offentlige myndigheder, dels af en eller flere frivillige organisationer, der opfylder de i nærværende paragrafs stk. (b) omhandlede betingelser.

(2) Det pågældende organ skal vejlede migranterne og deres familie på disses sprog eller dialekt eller i hvert fald på et sprog, som de forstår, i spørgsmål vedrørende udvandring, indvandring, arbejds- og levevilkår, herunder sundhedsforholdene på bestemmelsesstedet, tilbagevenden til hjemlandet eller udvandringslandet, og i et hvilket som helst andet spørgsmål, som måtte være af interesse for dem i deres egenskab af migranter.

(3) Det pågældende organ bør hjælpe migranterne og deres familie med ordningen af administrative formaliteter og andre foranstaltninger, der skal træffes i forbindelse med migranternes eventuelle tilbagevenden til hjemlandet eller udvandringslandet.

(4) Med henblik på at lette migranternes tilpasning bør der om nødvendigt tilrettelægges forberedelseskursus for at orientere migranterne om de i indvandringslandet herskende almindelige forhold og arbejdsmetoder samt undervise dem i det pågældende lands sprog. Udvandrings- og indvandringslandene bør i fællesskab blive enige om at organisere sådanne kursus.